



Vischnaunca da Schluein

Via Veglia 11 | 7151 Schluein

info@schluein.ch | www.schluein.ch
T 081 925 36 04

Preziadas convischinas, stimai convischins

La suprastonza communal envida tuttas convischinas e tuts convischins alla proxima radunonza communal che ha liug vendergis, ils 27 da november 2020, allas 20.00 en casa da scola.

Tractandas:

1. Beinvegns ed elecziun dils dumbravuschs
2. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza communal dils 24-06-2020
4. Presentaziun ed approbaziun dil preventiv 2021/22 dil consorzi da scola superiur scolaviva
5. Presentaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2021
6. Fixar il pei da taglia per 2021
 - a) Taglia sin gudogn e facultad
 - b) Taglia sin schischom
7. Damonda da credit Via Isla Sura 3. etappa 2021
8. Damonda da credit plaz auto-rulottas Isla
9. Votaziun consultativa zona da tempo 30
10. Presentaziun ed approbaziun contract dretg da baghegiar Montalta Kanalservice AG
11. Presentaziun ed approbaziun revisiun parziala dalla planisaziun locala
 - a) Plan da zonas e plan general da formaziun zona d'exploitaziun Seglias
 - b) Revisiun parziala dalla lescha da baghegiar art. 31b
12. Presentaziun ed approbaziun revisiun parziala dalla lescha da baghegiar
 - a) Revisiun parziala dalla lescha da baghegiar art. 23
13. Orientaziuns
14. Varia

Il messadi tier quella radunonza communal ei deponius en casa communal (stanza da publicaziuns). Plinavon vegn el pendius silla tabla da publicaziuns avon canzlia e mess silla pagina d'internet. Il preventiv 2021/22 dalla scolaviva, il preventiv communal 2021, l'expertisa davart l'introducziun d'ina zona da tempo 30 ed il contract pil dretg da baghegiar dalla Montalta Kanalservice AG stattan a disposiziun en stanza d'exposiziun en casa communal.

Muort la situaziun actuala dil coronavirus vala in obligatori da mascra e sulet votantas e votants dalla vischnaunca da Schluein san prender part alla radunonza communal.

Schluein, ils 13 da november 2020

la suprastonza communal Schluein

Messadi

dalla suprastonza communal per mauns dalla radunonza communal dils 27 da november 2020. Las tractandas principalas da quella savein nus presentar suandontamein a votantas e votants:

ConSORZI da scola superiur scolaviva, preventiv 2021/22

Il preventiv 2021/22 dil Consorzi da scola superiur scolaviva preveda entradas ed expensas da frs. 1'461'500. Tenor igl artechel 6 dallas statutas dil Consorzi da scola superiur scolaviva sto il preventiv per l'approbaziun vegnir presentaus allas radunonzas communalas dallas quater vischnauncas da Falera, Laax, Sagogn e Schluein. A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastonza communal ad explicar las cefras detagliadas.

Proposta: La suprastonza communal propona d'approbar il preventiv 2021/22 dil Consorzi da scola superiur scolaviva.

Persuna da contact: Gabi ter Braak

Preventiv communal 2021

Il preventiv communal che la suprastonza ha elaborau quenta pil 2021 cun in surpli d'entradas da frs. 176'121, quei tier entradas da frs. 3'023'321 ed expensas da frs. 2'847'200. Il quen d'investiziun preveda expensas da frs. 2'186'000 ed entradas da frs. 681'500.

La cumissiun da quen e gestiun ha giu envesta dil preventiv communal 2021.

A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastonza communal ad explicar las cefras detagliadas.

Proposta: La suprastonza communal propona d'approbar il preventiv communal 2021.

Persuna da contact: Dr. Ralf C. Schlaepfer

Fixar il pei da taglia per 2021

a) Taglia sin gudogn e facultad

Proposta: La suprastonza communal propona da sbassar il pei da taglia per 20% sin 50% dalla taglia cantunala sempl.

b) Taglia sin schischom

Proposta: La suprastonza communal propona da schar la quota sco tochen dacheu sin 1,5‰.

Persuna da contact: Dr. Ralf C. Schlaepfer

Damonda da credit Via Isla Sura 3. etappa 2021

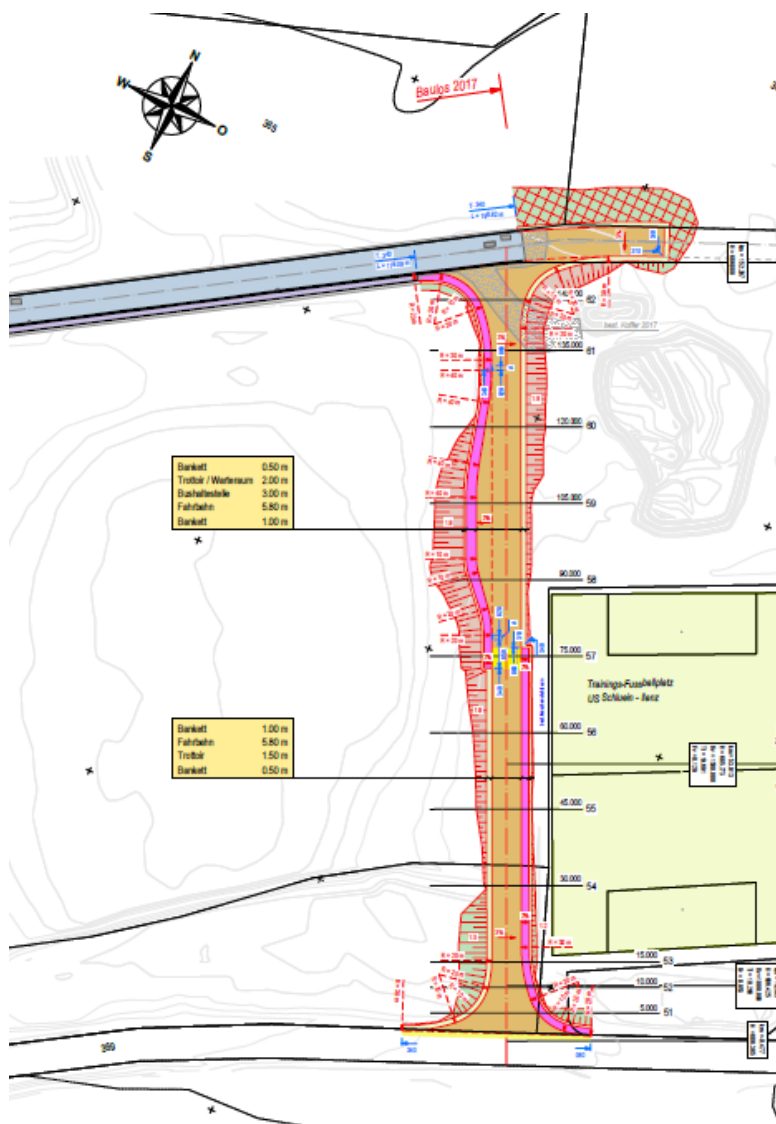
Cun la construcziun dalla Via Isla Sura 3. etappa 2021 sin in tschancun da rodund 150 meters duei vegnir schaffiu la basa futura ed il svilup per il quartier Isla/Crap Gries.

Da sia sesida dils 27 d'october 2020 ha la suprastonza communal approbau il credit brut da frs. 746'000 per la Via Isla Sura 3. etappa 2021 per mauns dalla radunonza communal. Ei sa vegnir quintau cun subvenziuns cantunalas da rodund frs. 11'500. Las lavurs da construcziun ein previdas la primavera 2021.

A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastonza communal a presentar il project.

Proposta: La suprastonza communal propona da conceder in credit brut da frs. 746'000 per la construcziun dalla Via Isla Sura 3. Etappa 2021.

Persuna da contact: Corsin Bearth



Damonda da credit plaz auto-rulottas Isla

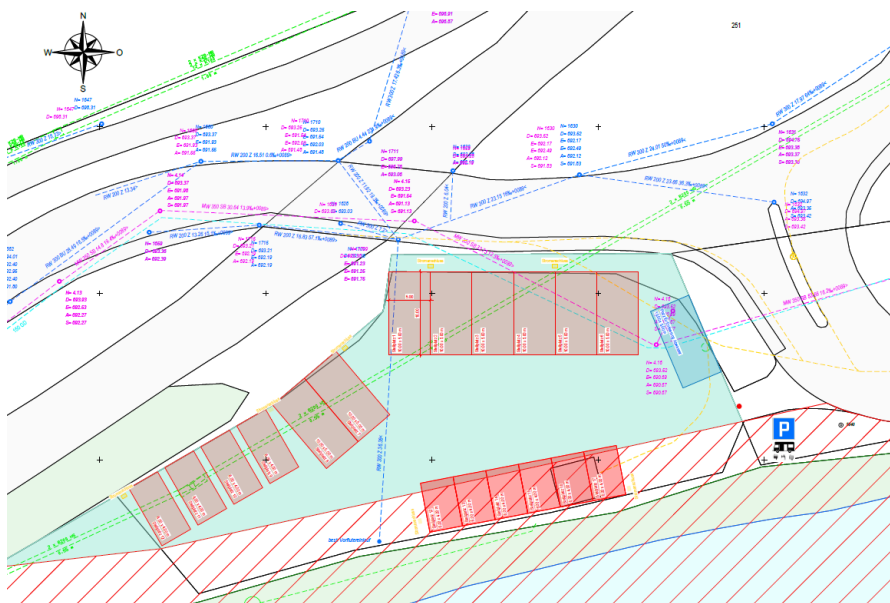
Sin la parc. nr. 255 ad Isla (plaz sper l'entrada ella zona d'industria) ei previu da construir in plaz d'auto-rulottas per 6 pintgas, 4 mesaunas ed 8 grondas auto-rulottas. Il plaz vegn a porscher forza electrica, dismessa dall'aua tschuffa e providiment d'aua sco era dismessa da rumien. Indrez sanitar vegn buca construi, quei per motiv che las biaras auto-rulottas possedan tals indrezs. Igl access tiel plaz vegn garantius cun in sistem da pagar ed ina barriera. Il plaz duei esser aviarts gl'entir onn.

Da sia sesida dils 10 da november 2020 ha la suprastanza communal approbau il credit brut da frs. 260'000 per la construcziun d'in plaz d'auto-rulottas ad Isla per mauns dalla radunonza communal. Las lavurs da construcziun ein previdas la primavera 2021.

A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastanza communal a presentar il project.

Proposta: La suprastanza communal propona da conceder in credit brut da frs. 260'000 per la construcziun d'in plaz d'auto-rulottas ad Isla.

Persuna da contact: Fabio Albin



Votaziun consultativa zona da tempo 30

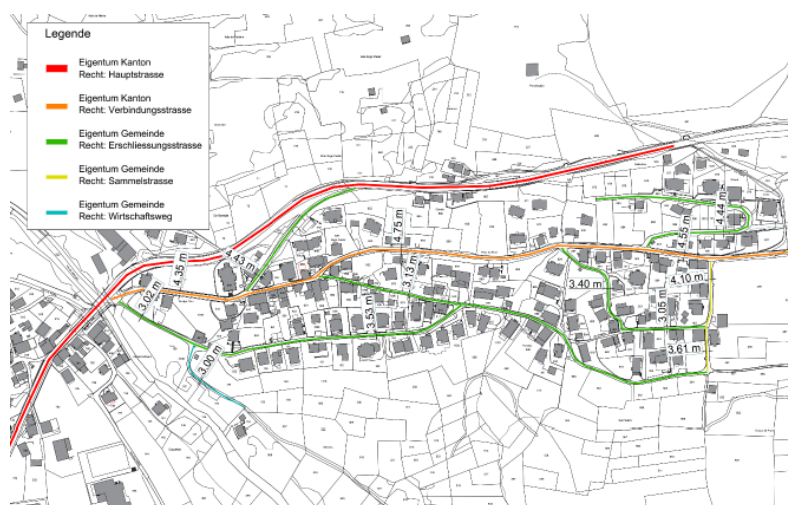
Cun la zona da tempo 30 a Schluein duei en emprema lingia la segirtad dil traffic vegnir augmentada e la mulesta da canera vegnir reducida.

Il traffic d'autos quotidian munta sin la Via Veglia denter 190 e 1490, sin la Via Sogn Pieder denter 30 e 1680, sin la Via Vitg Dado denter 1230 e 1650, sin la Via Stavel rodund 45, sin la Via Falerin denter 40 e 55, sin la Via Buortga denter 10 e 40 e sin la Via Mulinas denter 50 e 260. Ils deficits da segirtad ein distanzas da vesta sco era las ladezias dallas vias. Cun la zona da tempo 30 san quels deficits vegnir eliminai ni minimai. Mesiras alternativas per l'eliminaziun dils deficits da segirtad fussen ord motivs finansials disproporziunai. L'introducziun dalla zona da tempo 30 ha negin'influenza sin la circulaziun dil traffic ni sin la capacita' dallas vias. Igl Uffeci d'energia e traffic dil cantun Grischun sco era l'AutoDaPosta SA han da principi neginas objecziuns encunter la realisaziun dalla zona da tempo 30.

A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastanza communal a presentar la zona da tempo 30 detagliadamein.

Proposta: La suprastanza communal propona d'approbar la zona da tempo 30.

Persuna da contact: Dr. Ralf C. Schlaepfer



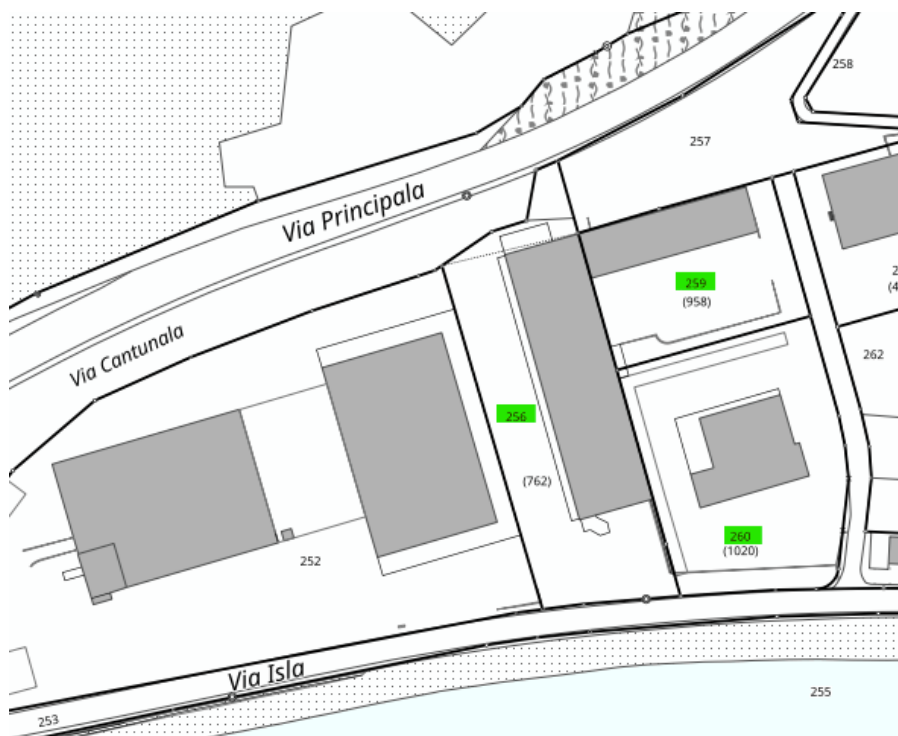
Presentaziun ed approbaziun contract dretg da baghegiar Montalta Kanalservice AG

Il niev contract pil dretg da baghegiar duei remplazzar e harmonisar ils treis contracts da baghegiar existents dils 02-08-1988 e l'aschunta dils 13-06-2018 (parc. nr. 256), dils 09-03-1993 (parc. nr. 259) e dils 27-11-1997 (parc. nr. 260). Il dretg da baghegiar cuozza 60 onns navan dil datum dalla documentaziun publica.

A caschun dalla radunonza communal vegn la suprastonza communal a presentar il contract pil dretg da baghegiar detagliadamein.

Proposta: La suprastonza communal propoia d'approbar il contract pil dretg da baghegiar dalla Montalta Kanalservice AG.

Persuna da contact: Dr. Ralf C. Schlaepfer



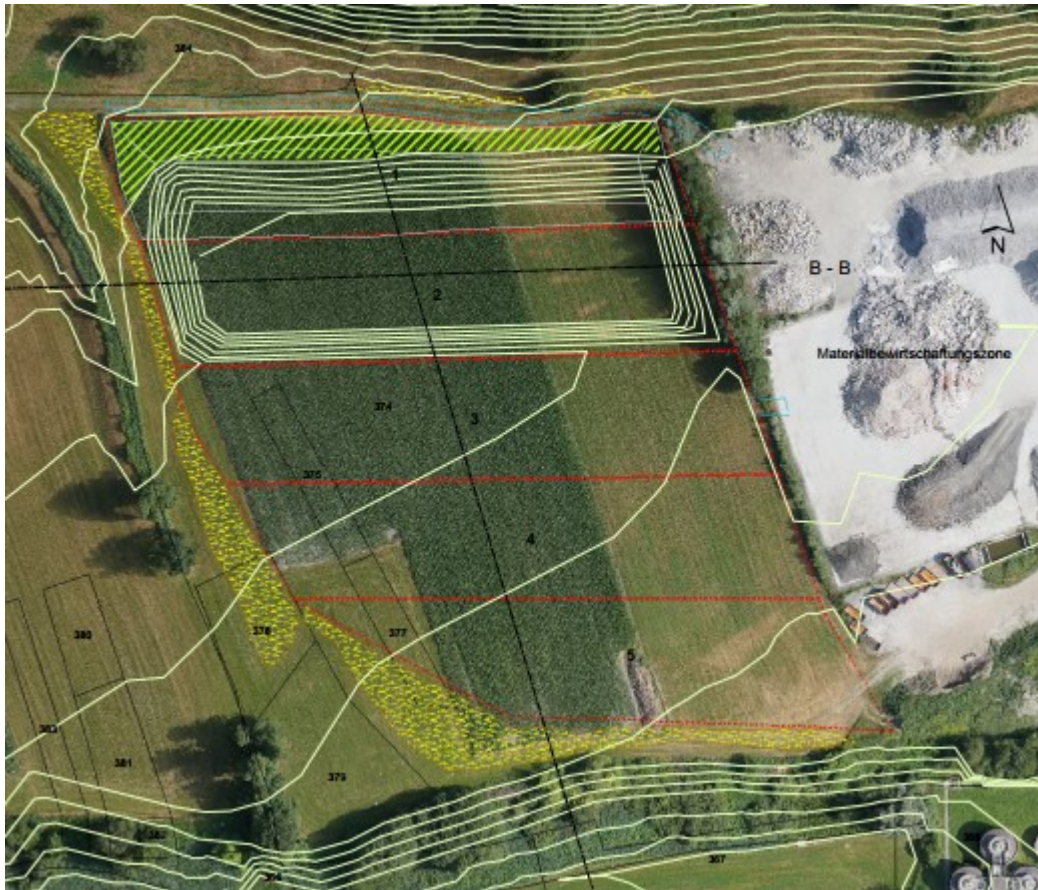
Presentaziun ed approbaziun revisiun parziala dalla planisaziun locala

Cun la revisiun parziala dalla planisaziun locala ei previu in engrondiment dalla zona d'explotaziun da gera a Seglias, cunfinont cun la zona d'administraziun da material (plaz da recicladi entochen il dutg da Seglias). Pertuccadas ein las parcelas nr. 374, 375, 377 e parts dalla parcella nr. 378. L'exposiziun publica ha giu liug naven dils 23-02-2018 entochen ils 23-03-2018. Duront quei termin ein neginas propostas ni objecziuns vegnidas inoltradas.

A caschun dalla radunonza communal vegnan convischinas e convischins informai davart la revisiun parziala dalla planisaziun locala.

Proposta: La suprastonza communal propoia d'approbar la revisiun parziala dalla planisaziun locala e la revisiun parziala dalla lescha da baghegiar art. 31b.

Persuna da contact: Dr. Ralf C. Schlaepfer



Presentaziun ed approbaziun revisiun parziala dalla lescha da baghegiar, art. 23

Cun la revisiun parziala digl art. 23 dalla lescha da baghegiar duei vegnir creau la premissa per saver construir in plaz da cumpostar professional.

A caschun dalla radunonza communal vegnan convischinas e convischins informai davart la revisiun parziala dalla lescha da baghegiar.

Proposta: La suprastonza communal propona d'approbar la revisiun parziala dalla lescha da baghegiar art. 23.

Persuna da contact: Dr. Ralf C. Schlaepfer



Vischnaunca da Schluein

Via Veglia 11 | 7151 Schluein

info@schluein.ch | www.schluein.ch

T 081 925 36 04

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger
Der Gemeindevorstand lädt alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Gemeinde-
versammlung vom Freitag, 27. November 2020, um 20.00 Uhr im Schulhaus ein.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 24.06.2020
4. Vorstellung und Genehmigung Voranschlag 2021/22 Oberstufenschulverband scolaviva
5. Vorstellung und Genehmigung Gemeindevoranschlag 2021
6. Festlegung des Steuersatzes für 2021
 - a) Einkommens- und Vermögenssteuer
 - b) Liegenschaftssteuer
7. Kreditgenehmigung Via Isla Sura 3. Etappe 2021
8. Kreditgenehmigung Wohnmobilstellplatz Isla
9. Konsultativabstimmung Tempo 30 Zone
10. Vorstellung und Genehmigung Baurechtsvertrag Montalta Kanalservice AG
11. Vorstellung und Genehmigung Teilrevision der Ortsplanung
 - a) Zonen- und Genereller Gestaltungsplan Abbauzone Seglias
 - b) Teilrevision Baugesetz Art. 31b
12. Vorstellung und Genehmigung Teilrevision Baugesetz
 - a) Teilrevision Baugesetz Art. 23
13. Orientierungen
14. Varia

Die Botschaft zur Gemeindeversammlung ist im Auflagezimmer des Gemeindehauses aufgelegt. Weiter ist sie im Anschlagkasten aufgehängt und auf der Webseite der Gemeinde aufgeschaltet. Der Voranschlag 2021/22 des Oberstufenschulverbandes scolaviva und der Gemeindevoranschlag 2021, das Gutachten zur Einführung einer Tempo 30 Zone sowie der Baurechtsvertrag der Montalta Kanalservice AG können im Auflagezimmer des Gemeindehauses eingesehen werden.

Aufgrund der aktuellen Coronavirussituation gilt eine Maskenpflicht und es dürfen nur Stimmberechtigte der Gemeinde Schluein an der Gemeindeversammlung teilnehmen.

Schluein, 13. November 2020

der Gemeindevorstand Schluein

Botschaft

des Gemeindevorstands zuhanden der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020. Die Haupttraktanden können wir der Stimmbürgerschaft wie folgt vorstellen:

Oberstufenschulverband scolaviva, Voranschlag 2021/22

Der Voranschlag 2021/22 rechnet mit Einnahmen und Ausgaben von Fr. 1'461'500. Laut Artikel 6 der Statuten des Oberstufenschulverbandes scolaviva, muss der Voranschlag von den Gemeindeversammlungen der vier Gemeinden Falera, Laax, Sagogn und Schluein genehmigt werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Vorstand die Einzelheiten des Voranschlages 2021/22 des Oberstufenschulverbandes scolaviva vorstellen.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt den Voranschlag 2021/22 des Oberstufenschulverbandes scolaviva zu genehmigen.

Kontaktperson: Gabi ter Braak

Gemeindevoranschlag 2021

Der Gemeindevoranschlag 2021, welcher der Gemeindevorstand erarbeitet hat, rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 176'121, dies bei Einnahmen von Fr. 3'023'321 und Ausgaben von Fr. 2'847'200. Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von Fr. 2'186'000 gegenüber Einnahmen von Fr. 681'500 vor.

Die Geschäftsprüfungskommission hat vom Gemeindevoranschlag 2021 Kenntnis genommen.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand die genauen Zahlen erläutern.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt den Gemeindevoranschlag 2021 zu genehmigen.

Kontaktperson: Dr. Ralf C. Schlaepfer

Festlegung des Steuersatzes für 2021

a) Einkommens- und Vermögenssteuer

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt, den Gemeindesteuerfuss um 20% auf 50% der einfachen Kantonssteuer zu senken.

b) Liegenschaftssteuer

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt, den Steuersatz der Liegenschaftssteuer beim bisherigen Stand von 1,5‰ zu belassen.

Kontaktperson: Dr. Ralf C. Schlaepfer

Kreditgenehmigung Via Isla Sura 3. Etappe 2021

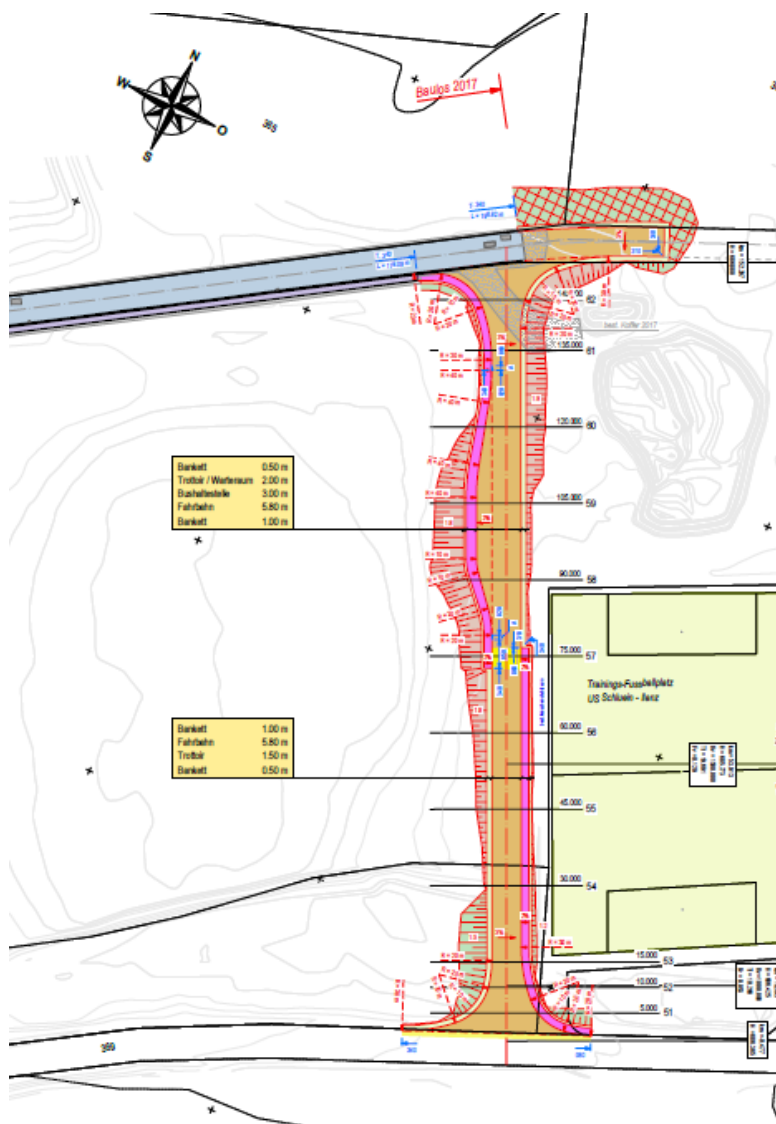
Mit dem Bau der Via Isla Sura 3. Etappe 2021 auf einer Länge von rund 150 Meter soll die Basis für die Zukunft und Weiterentwicklung des Quartiers Isla/Crap Gries geschaffen werden.

In seiner Sitzung vom 27. Oktober 2020 hat der Gemeindevorstand einem Kredit von Fr. 746'000 für die Via Isla Sura 3. Etappe 2021 zuhanden der Gemeindeversammlung zugestimmt. Es kann mit Kantonsbeitragen in der Höhe von Fr. 11'500 gerechnet werden. Die Bauarbeiten werden im Frühjahr 2021 ausgeführt.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand das Projekt im Detail erläutern.

Antrag: Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindeversammlung, einem Kredit von Fr. 746'000 für die Via Isla Sura 3. Etappe 2021 zuzustimmen.

Kontaktperson: Corsin Bearth



Kreditgenehmigung Wohnmobilstellplatz Isla

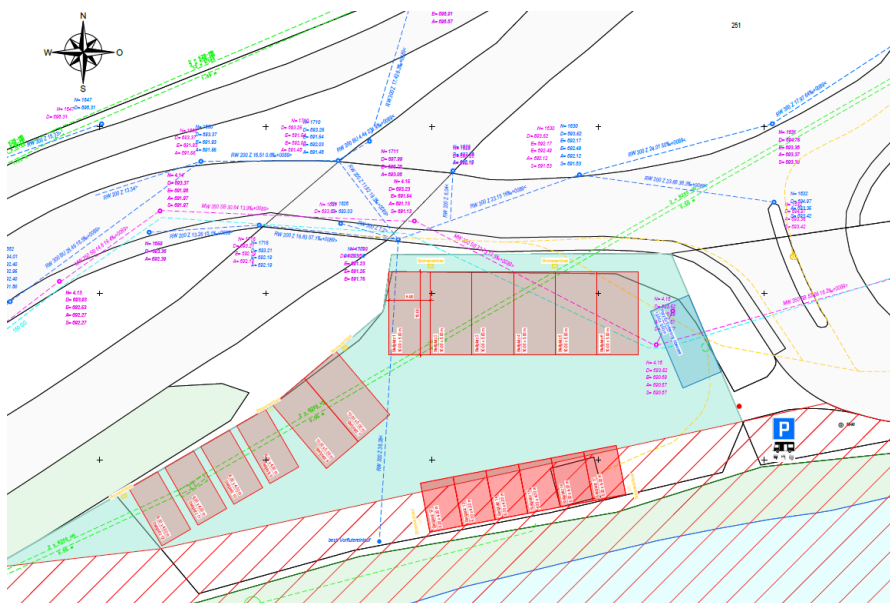
In Isla auf der Parz. Nr. 255 (Platz bei der Einfahrt in die Industriezone) ist geplant ein Wohnmobilstellplatz für 6 kleine, 4 mittlere und 8 grosse Wohnmobile zu erstellen. Der Platz verfügt über Stromanschlüsse für die Wohnmobile, Abwasserentsorgung und Wasserversorgung sowie Abfallentsorgung. Sanitäre Anlagen werden keine erstellt. Die meisten Wohnmobile besitzen eigene sanitäre Anlagen. Der Zugang zum Platz wird mittels Zahlssystem und Schranke sichergestellt. Der Platz soll ganzjährig zur Verfügung stehen.

In seiner Sitzung vom 10. November 2020 hat der Gemeindevorstand einem Kredit von Fr. 260'000 für den Wohnmobilstellplatz Isla zuhanden der Gemeindeversammlung zugestimmt. Die Bauarbeiten werden im Frühjahr 2021 ausgeführt.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand das Projekt im Detail erläutern.

Antrag: Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindeversammlung, einem Kredit von Fr. 260'000 für den Wohnmobilstellplatz Isla zuzustimmen.

Kontaktperson: Fabio Albin

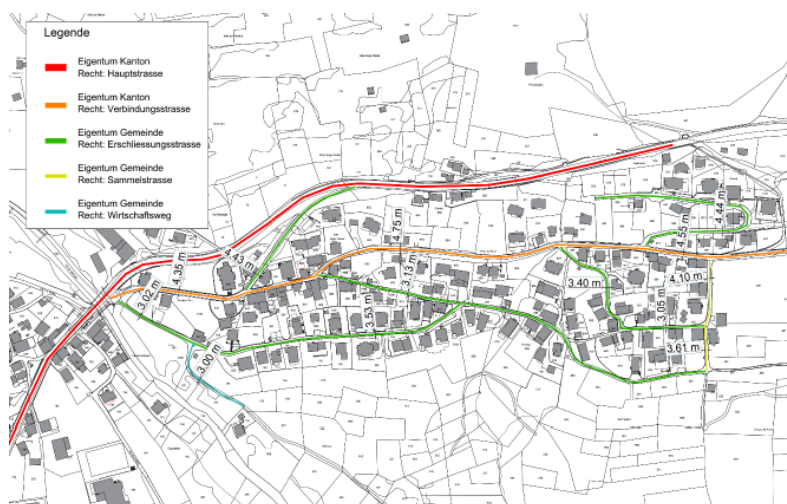


Konsultativabstimmung Tempo 30 Zone

Mit der geplanten Tempo 30 Zone soll in erster Linie die Verkehrssicherheit erhöht und die Lärmbelastung durch den Strassenverkehr reduzieren werden.

Der DTV (Durchschnittlicher täglicher Verkehr) beträgt je nach Strassenabschnitt auf der Via Veglia zwischen 190 und 1490, auf der Via Sogn Pieder zwischen 30 und 1680, auf der Via Vitg Dado zwischen 1230 und 1650, auf der Via Stavel ca. 45, auf der Via Falerina zwischen 40 und 55, auf der Via Buortga zwischen 10 und 40 und auf der Via Mulinas zwischen 50 und 260. Die Sicherheitsdefizite zeigen sich in teilweise fehlenden oder eingeschränkten Sichtweiten bei den Einmündungen sowie den geringen Strassenbreiten. Diese Sicherheitsdefizite können mit der geplanten Tempo 30 Zone eliminiert oder minimiert werden. Alternative Massnahmen zur Eliminierung dieser Sicherheitsdefizite wären aus Kostengründen unverhältnismässig. Die Einführung einer Tempo 30 Zone hat weder auf den Verkehrsfluss noch auf die Kapazität der Strasse einen negativen Einfluss. Das Amt für Energie und Verkehr Graubünden, wie auch PostAuto haben grundsätzlich keine Einwände zur Realisierung einer Tempo 30 Zone. Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand das Projekt im Detail erläutern.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt der Tempo 30 Zone zuzustimmen.
 Kontaktperson: Dr. Ralf C. Schlaepfer



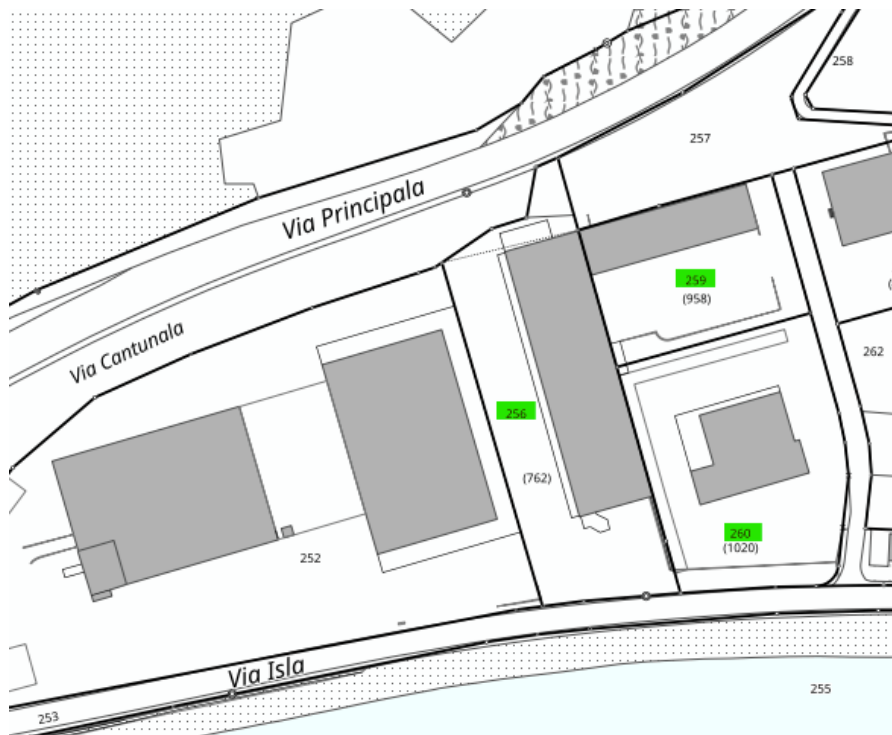
Vorstellung und Genehmigung Baurechtsvertrag Montalta Kanalservice AG

Mittels neuem Baurechtsvertrag sollen die bestehenden drei Baurechtsverträge vom 02.08.1988 und Nachtrag vom 13.06.2018 (Parz. Nr. 256), vom 09.03.1993 (Parz. Nr. 259) sowie vom 27.11.1997 (Parz. Nr. 260) abgelöst und harmonisiert werden. Das Baurecht wird für die Dauer von 60 Jahren begründet, gerechnet ab Datum der öffentlichen Beurkundung.

Anlässlich der Gemeindeversammlung wird der Gemeindevorstand den Baurechtsvertrag im Detail erläutern.

Antrag: Der Gemeindevorstand beantragt den Baurechtsvertrag der Montalta Kanalservice AG zu genehmigen.

Kontaktperson: Dr. Ralf C. Schlaepfer



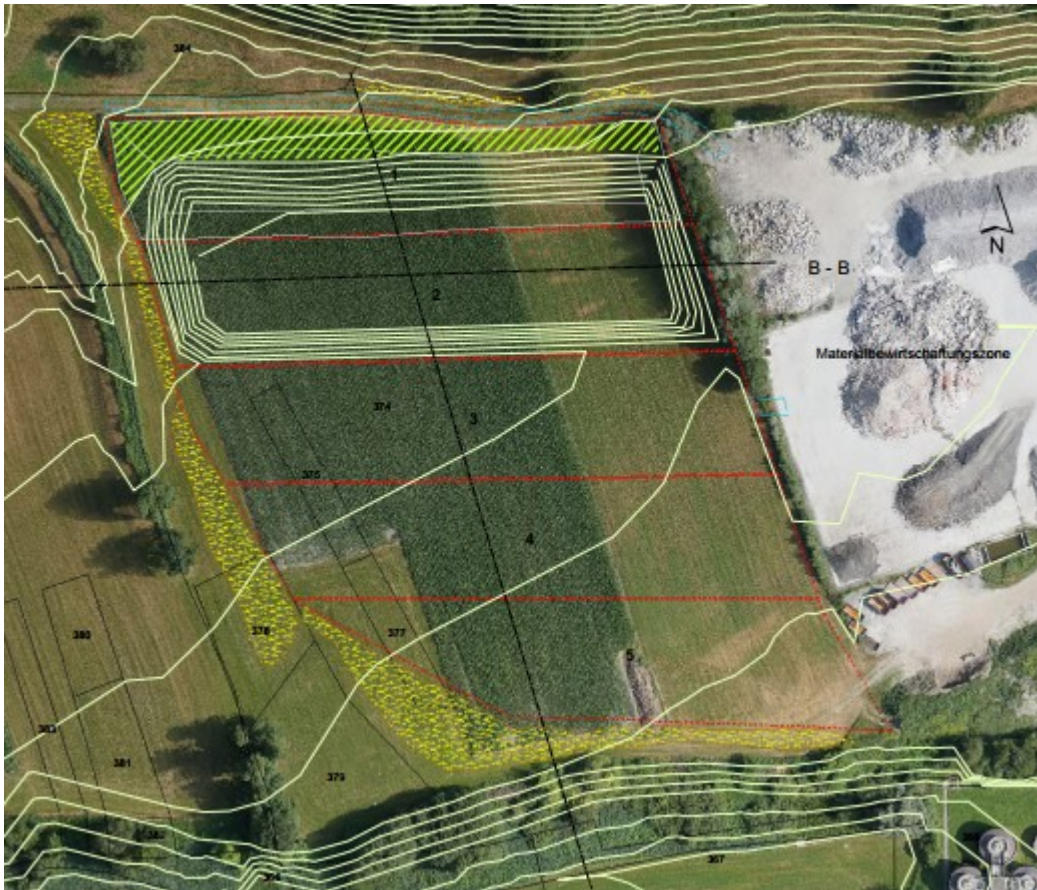
Vorstellung und Genehmigung Teilrevision der Ortsplanung

Die Teilrevision der Ortsplanung soll eine Erweiterung der Kiesabbauzone in Seglias, angrenzend an die Materialbewirtschaftungszone (Recyclingplatz bis Seglias-Bach) zum Inhalt haben. Betroffen sind die Parzellen Nr. 374, 375, 377 und 378 oder Teile davon. Während der öffentlichen Mitwirkungsaufgabe vom 23.02.2018 bis 23.03.2018 wurden keine Vorschläge oder Einwände eingereicht.

Die Mitbürgerinnen und Mitbürger werden anlässlich der Gemeindeversammlung betreffend der Teilrevision der Ortsplanung informiert.

Antrag: Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindeversammlung der Teilrevision der Ortsplanung und Teilrevision des Baugesetzes Art. 31b zuzustimmen.

Kontaktperson: Dr. Ralf C. Schlaepfer



Vorstellung und Genehmigung Teilrevision Baugesetz Art. 23

Mit der Teilrevision des Baugesetzes Art. 23 soll die Grundlage für die Realisierung einer professionellen Kompostierungsanlage geschaffen werden.

Die Mitbürgerinnen und Mitbürger werden anlässlich der Gemeindeversammlung betreffend der Teilrevision des Baugesetzes informiert.

Antrag: Der Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindeversammlung der Teilrevision des Baugesetzes Art. 23 zuzustimmen.

Kontaktperson: Dr. Ralf C. Schlaepfer